



Fond malých projektov  
**ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA**  
uzatvorená podľa ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z.  
**Autorského zákona (AZ)**  
medzi týmito zmluvnými stranami:

Názov: **Obec Habovka**  
Sídlo: Pod Grúňom 266/24, Habovka 027 32  
Štatutárny orgán: JUDr. Alojz Lajčin, starosta  
IČO: 00314471  
DIČ: 2020561620  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
IBAN: SK48 0200 0000 0044 8266 4157  
(ďalej iba „Nadobúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Vladimír PISOŇ**  
Adresa: 3894/4, 036 01 Martin  
Dátum narodenia: 07. 07. 1976  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK79 5600 0000 0073 6578 3003

(ďalej iba „Autor“)

#### Článok I.

##### Predmet zmluvy

- 1.1 Touto zmluvou sa Autor zaväzuje pre Nadobúdateľa vytvoriť dielo: **Zostavenie informačného letáka a pracovného listu**, realizovaných v rámci projektovej aktivity K24 v rámci projektu **Spoločne a preventívne proti šíreniu pandemických prenosných ochorení na území obcí Habovka a Hustopeče, kód SK/FMP/11b/07/001** (ďalej len „dielo“) a udeliť Nadobúdateľovi výhradný súhlas na jeho použitie v rozsahu podľa tejto Zmluvy a Nadobúdateľ sa zaväzuje Autorovi za vytvorenie diela a poskytnutie licencie zaplatiť odmenu.
- 1.2 Rozsah diela: zostavenie textov, grafiky informačného letáka - 1 x zložený formát A4 obojstranne, redakcia a ilustrovanie, tvorba úloh a zostavenie pracovného listu – 1 A4 obojstranne.
- 1.3 Autor vykoná dielo osobne, v primeranej kvalite, bude realizované v termíne vymedzenom v ods. 1.2, vrátane dodania elektronicky vo formáte pdf.
- 1.4 Autor vyhlasuje, že dielo vznikne jeho vlastnou tvorivou duševnou činnosťou, ku ktorému mu patria výlučné autorské práva. Zároveň Autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis ani autorské alebo iné práva tretích osôb.

#### Článok II.

##### Odovzdanie diela a autorská korektúra

- 2.1 Autor sa zaväzuje vytvoriť a odovzdať Nadobúdateľovi dielo v požadovanej forme a termínoch stanovených v článku I tejto Zmluvy. Okamihom prevzatia diela je Nadobúdateľ oprávnený využívať poskytnutú licenciu.
- 2.2 V prípade výskytu akejkoľvek vady na odovzdanom diele sa Autor zaväzuje na základe pokynov Nadobúdateľa odstrániť tieto vady v lehote dohodnutej s Nadobúdateľom.
- 2.3 V prípade omeškania Autora s odovzdaním diela resp. v prípade odovzdania vadného diela a následným neodovzdaním opraveného diela Nadobúdateľovi ani v dodatočne poskytnutej lehote je Nadobúdateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.

- 2.4 Nadobúdateľ je oprávnený sám určiť technické náležitosti vydania diela, prípadne predajnú cenu rozmnoženín diela. Autorovi ostáva zachované právo autorskej korektúry v lehote poskytnutej Nadobúdateľom.

### **Článok III.**

#### **Poskytnutá licencia**

- 3.1 Autor vyhlasuje, že je osobou oprávnenou vykonávať majetkové práva k dielu vo svojom mene a na svoj účet, tzn. že je oprávnený udeliť súhlas na každé použitie diela (udelíť licenciu na použitie diela) a jeho konaním nie sú porušené práva tretích osôb.
- 3.2 Autor udeľuje nadobúdateľovi výhradnú licenciu na použitie diela.
- 3.3 Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo všetkými spôsobmi použitia známymi v čase uzavretia tejto zmluvy.
- 3.4 Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu bez vecného a územného obmedzenia na celú dobu ochrany práv autora podľa autorského zákona.
- 3.5 Autor zároveň udeľuje nadobúdateľovi bezodplatne súhlas na vyhotovenie jeho obrazovej snímky pri podaní výkonu a jej použitie na nekomerčné účely v súvislosti s prezentáciou podujatia.

### **Článok IV**

#### **Autorská odmena**

- 4.1 Nadobúdateľ zaplatí Autorovi odmenu v celkovej výške **300,00 €** (slovom tristo) euro.
- 4.3 Dohodnutá odmena je konečná, akékoľvek výnosy z použitia diela v rozsahu udelennej licencie poskytnutej touto Zmluvou sú výnosmi Nadobúdateľa.
- 4.4 Odmena podľa bodu 1 tohto článku bude Autorovi vyplatená do 30 dní od odovzdania diela splnenia (uvedených činností v článku I) prevodom na jeho účet.

### **Článok V.**

#### **Spracúvanie osobných údajov**

- 5.1 Autor berie na vedomie, že v zmysle ustanovení zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 je Nadobúdateľ oprávnený spracúvať osobné údaje Autora za účelom plnenia z tejto Zmluvy.

### **Článok VI.**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 6.2 Dojednaný obsah Zmluvy je možné meniť, prípadne doplňovať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto Zmluve.
- 6.3 Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto Zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona a ostatných relevantných právnych predpisov Slovenskej republiky. Pre prípad súdneho sporu bude príslušný súd Slovenskej republiky, určený podľa sídla Nadobúdateľa.
- 6.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z toho jeden pre Autora a jeden pre Nadobúdateľa.
- 6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Habovke, dňa 29. 11. 2021

**Autor:**

**Nadobúdateľ:**

.....  
Príloha (1) : DOHODA O NEZDAŇOVANÍ AUTORSKÝCH ODMIEN



INTERREG V-A  
SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
ČESKÁ REPUBLIKA



EURÓPSKA ÚNIA  
EURÓPSKY FOND  
REGIONÁLNEHO ROZVOJA  
SPOLOČNE BEZ HRANÍC



ŽILINSKÝ  
SAMOSPRÁVNÝ  
KRAJ

## Fond malých projektov

### DOHODA O NEZDAŇOVANÍ AUTORSKÝCH ODMIEN

uzatvorená v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003

Z.z. o dani z príjmov medzi

Názov: **Obec Habovka**  
Sídlo: Pod Grúňom 266/24, Habovka 027 32  
Štatutárny orgán: JUDr. Alojz Lajčin, starosta  
IČO: 00314471  
DIČ: 2020561620  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
IBAN: SK48 0200 0000 0044 8266 4157  
(ďalej iba „Nadobúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Vladimír Pisoň**  
Adresa: 3894/4, 036 01 Martin  
Dátum narodenia: 07. 07. 1976  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK79 5600 0000 0073 6578 3003  
(ďalej iba „Autor“)

Účastníci týmto uzatvárajú dohodu o neuplatňovaní dane vyberanej zrážkou podľa § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov.

Predmetom tejto dohody je, že Platiteľ ako platiteľ dane z príjmov nezrazí z vyplácanej odmeny za vytvorenie diela Autorovi daň z príjmov podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov. Autor daň z vyplatených príjmov vysporiada osobne podaním daňového priznania.

V Habovke, dňa 29. 11. 2021

**Autor:**

**Nadobúdateľ:**

.....

.....

## Fond malých projektov

### Preberací protokol o prevzatí a odovzdaní diela

Vyhotovený na Základe Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy uzatvorenej dňa 29.11.2021  
podľa ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona (AZ)  
*medzi týmito zmluvnými stranami:*

Názov: **Obec Habovka**  
Sídlo: Pod Grúňom 266/24, Habovka 027 32  
Štatutárny orgán: JUDr. Alojz Lajčin, starosta  
IČO: 00314471  
DIČ: 2020561620  
(ďalej iba „Nadobúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Vladimír Pisoň**  
Adresa: 3894/4, 036 01 Martin  
Dátum narodenia: 07. 07. 1976

Na základe predmetnej zmluvy Autor odovzdáva Nadobúdateľovi dielo: Zostavenie informačného letáka a pracovného listu, realizovaných v rámci projektovej aktivity K24 v rámci projektu Spoločne a preventívne proti šíreniu pandemických prenosných ochorení na území obcí Habovka a Hustopeče, kód SK/FMP/11b/07/001. Zostavenie textov, grafiky informačného letáka - 1 x zložený formát A4 obojstranne, redakcia a ilustrovanie, tvorba úloh a zostavenie pracovného listu – 1 A4 obojstranne. Dielo bolo odovzdané v dohodnutom rozsahu a kvalite a Nadobúdateľ prijíma a preberá zmluvne dohodnutý predmet diela.

Vyjadrenie Nadobúdateľa: .....

Vyjadrenie Autora: .....

Prílohy: .....

V ..... dňa .....

dielo odovzdal:

dielo prevzal: